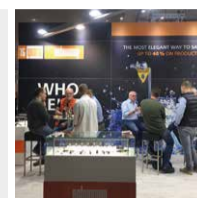


STRANA 03  
Systém Schwanog ESCOMATIC®:  
Splnili jsme přání mnoha zákazníků a kromě tvarových  
zapichovacích nástrojů pro všechny typy strojů je naším  
programem také...



STRANA 04  
Úspěšná účast na mezinárodních veletrzích:  
Opět nastal čas na veletržní akce – a tak s vysokou  
motivací a nadšením našeho veletržního týmu...



Knoth Metallwaren spoléhá na Schwanog:

**VYSOKÁ PRODUKTIVITA  
PŘI OBRÁŽENÍ!**

STRANA  
02



## PŘEDMLUVA:

### Vážení obchodní partneři,

V našem třetím vydání Vám také kromě  
vysoce produktivních aplikací chceme  
přiblížit dění v naší společnosti Schwanog.

Na straně 2 představujeme společnost  
Knoth Metallwaren, která s velkým  
úspěchem používá naše obrážecí nástroje.

Zpráva o Schwanog Escomatic System na  
straně 3 tohoto vydání se zaměřuje na  
maximální produktivitu u materiálů, které  
mají obtížnou obrábělnost.

Kromě prvotřídních technických řešení  
lze dlouhodobého úspěchu na trhu  
dosáhnout pouze s dobře sebraným a  
motivovaným týmem. Proto si zakládáme  
na kvalifikovaném vzdělávání a  
dlouhodobé loajalitě našich zaměstnanců.  
Více naleznete na stranách 3 a 4 tohoto  
vydání.

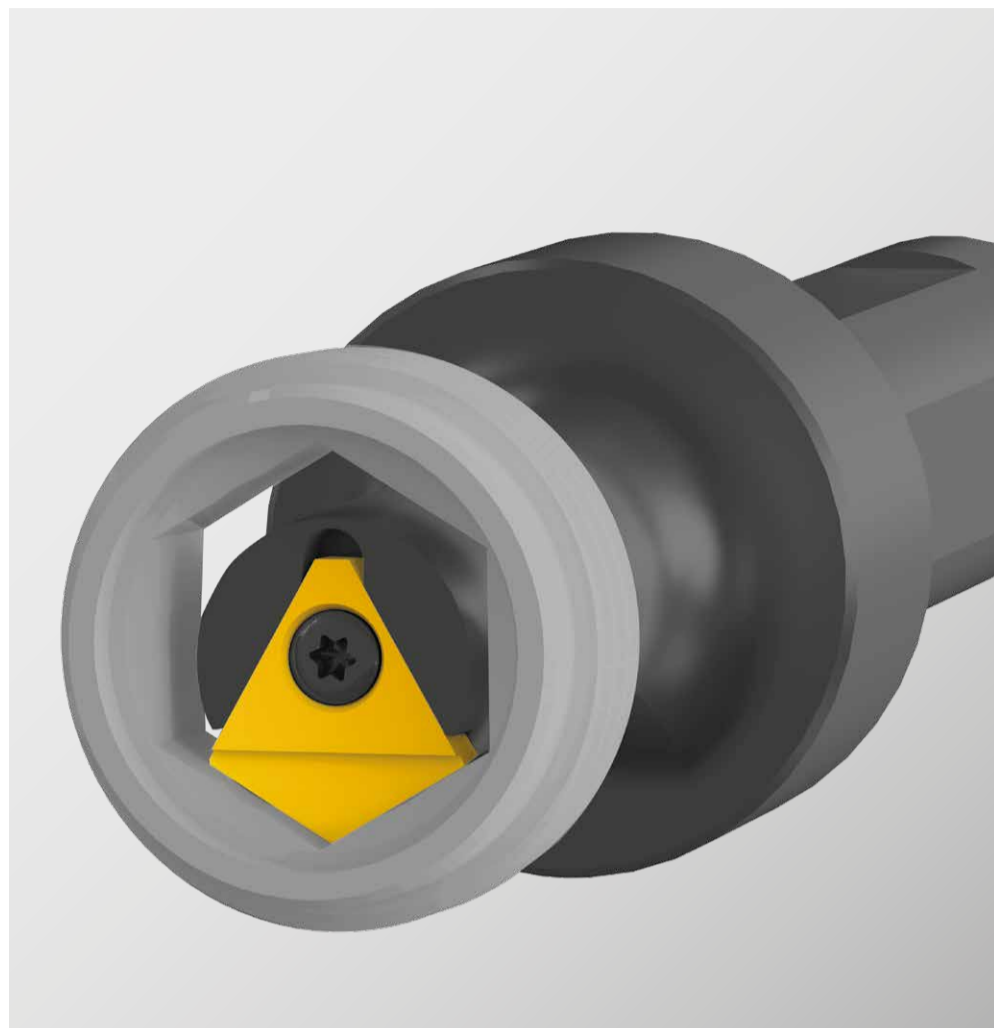
Mezinárodní veletrhy opět ukázaly, jak  
důležitý je osobní dialog s našimi zákaz-  
níky.

S tímto vědomím jsme my a náš tým  
na vás připraveni a přejeme vám  
mnoho úspěchů v posledním čtvrtletí  
tohoto roku!

Clemens Güntert  
Vedoucí podniku

Vysoká produktivita při obrázení:

## KNOTH METALLWAREN VYUŽÍVÁ VÝHOD ŘEŠENÍ SCHWANOG.



Schwanog Nástroj na obrázení 6-hranu s vyměnitelnou destičkou

Firma Knoth Metallwaren byla založena v roce 1955 a za více než 65 let úspěšného rozvoje společnosti se specializuje na výrobu složitých soustružených dílů s nejvyšší přesností. V roce 2016 se jediným akcionářem společnosti stala Kerstin Combe, vnučka zakladatele společnosti, kterou podporuje její manžel Christian Combe jako výkonný ředitel a tým asi 20 zkušených zaměstnanců.

Knoth Metallwaren se zaměřila na dvě klíčové oblasti a to jsou: Výroba složitých soustružených dílů dle zadání zákazníka, především pro hydraulický, elektromagnetický průmysl a letecký průmysl, dále montáže včetně montáže sestav. Společnost je otevřená všemu novému. Vyrábí součásti z různého materiálu, se všemi povrchy a tepelnými úpravami, kompletně smontované a zabalené se expedují přímo k zákazníkovi. Ročně se vyrobí kolem 3 milionů dílů, většinou v malých sériích 500 až 5000 kusů.

Jedním z tajemství úspěchu společnosti je ochota neustále investovat do nejnovějších technologií a výrobních procesů s cílem zaručit všem zákazníkům maximální produktivitu.

Zde platí – čím složitější úkol, tím jasnější výhoda pro zákazníka. Nejlepší příklad: Zákazník požaduje montáž několika soustružených dílů a standardních dílů s prvotním protokolem o zkoušce vzorku, vyražením, povrchovou a tepelnou úpravou a specifickým balením. Vše bylo doručeno včas a v požadované kvalitě.

Žádný problém – díky oprávnění TÜV pro přeražení podle DIN 13401, certifikaci podle DIN ISO 9001 a maximální spolehlivosti procesu.

### Dvě společnosti, vedené nejvyšší úrovní orientace na zákazníka

Vysoká úroveň orientace na zákazníka jako pevný pilíř firemní filozofie Knoth Metallwaren se velmi dobře snoubí s vlastnostmi, které charakterizují společnost Schwanog. A tak bylo pravděpodobně jen otázkou času, kdy se Schwanog dokáže prosadit jako dodavatel vysoce produktivních nástrojových řešení u Knoth Metallwaren. Andreas Bornbaum spolupracuje se společností jako technický obchodní zástupce již od roku 2017 a dokázal zajistit výrazné zvýšení produktivity v obráběcích aplikacích.

### Obrázení ozubení a obrázení šestihranu s vysokou produktivitou

Ve výrobě používá Knoth nástrojová řešení Schwanog pro vnitřní i vnější ozubení a pro obrázení vnitřního šestihranu. Tyto nástroje Schwanog se osvědčily v bezpočtu aplikací po celém světě a jejich výhody přesvědčily také společnost Knoth.

To zahrnuje kompletní zpracování celého dílu na stroji z tyče bez následného dokončení, bez nutnosti dalšího pracovního kroku na jiném stroji, a vysokou flexibilitu při výběru obráběných materiálů.



Zleva do prava: Andreas Bornbaum, Andreas Pfeifer a Christian Combe

### Generální ředitel Christian Combe je velmi spokojen :

„Spolupráce si velmi vážíme, protože vždy jsou připraveny kompletní podklady k procesu. Není nutné žádné další následné zpracování na jiných strojích. S náradím Schwanog dosahujeme velmi vysoké produktivity.“

Kromě toho je pan Bornbaum vždy k dispozici, když zpracováváme nové projekty, stejně jako Armin Jaud z technického úseku společnosti Schwanog.“

Pan Pfeifer jako seřizovač strojů, který je přímo pověřen aplikací nástrojů Schwanog, podtrhuje vysokou kvalitu řešení Schwanog a podporu poskytovanou panem Bornbaumem.

### Společně pro budoucnost

S ohledem na úspěšnou spolupráci, která trvá déle než 5 let, Christian Combe říká, že Schwanog se vždy zapojuje do nových projektů. Pro Andrease Bornbauma je spolupráce s Knoth Metallwaren nejlepším příkladem toho, jak mohou dvě středně velké společnosti společně zvládnout velké výzvy trhu.



Hotový díl se šestihranem

Nejlepší investice do budoucna:

## SCHWANOG SÁZÍ NA VYSOCE KVALIFIKOVANÉ VZDĚLÁVÁNÍ!

Jak v obchodní oblasti, tak ve výrobě si firma Schwanog vždy zakládala na kvalifikovaném vzdělávání s jasným cílem dlouhodobého zaměstnání ve firmě.

Pod vedením lektora Patricka Fallera se v současné době zaškoluje 6 praktikantů jako obsluha řezacího stroje. Mezi nimi i naše nová posila Jannik Hummel, který u nás nastoupil na praxi 1. září 2022. Přejeme mu úspěšný start na této cestě.

Úroveň vzdělávacího procesu se vyznačuje neustálými investicemi s cílem nabídnout všem účastníkům perfektní a nejmodernější podporu.

Kromě několika konvenčních strojů na vrtání, frézování, soustružení a broušení je součástí dílenského vybavení od července letošního roku také 6-osý robot Fanuc. To zajišťuje, že všichni účastníci vzdělávacího procesu se mohou naučit základy programování a ovládání robota. Díky této vysoké

kvalitě vzdělávání se otevírají dveře každému pro jeho budoucí profesní kariéru ve společnosti Schwanog.

Například bývalý praktikant pracuje 4 měsíce v USA, aby podpořil kolegy ve Schwanog LLC. A další bývalý praktikant úspěšně dokončil kvalifikaci jako technik a nyní se zabývá optimalizací výrobních procesů.

Tyto příklady ukazují, že mladí lidé s odhodláním mají prvotřídní možnosti rozvoje ve vzdělávání, a to i ve středně velké společnosti, jako je Schwanog.



Zleva doprava: Naši učni z 2., 3. a 4 ročníku Jason Heler, Fabian Hummel, Alexander Wolf, Malcolm Trost, Ben Läbig



Jannik Hummel, 1. ročník



Jason Heler (vlevo) a lektor vzdělávání Patrick Faller (vpravo)

Maximální produktivita i u obtížně obrobitelných materiálů:

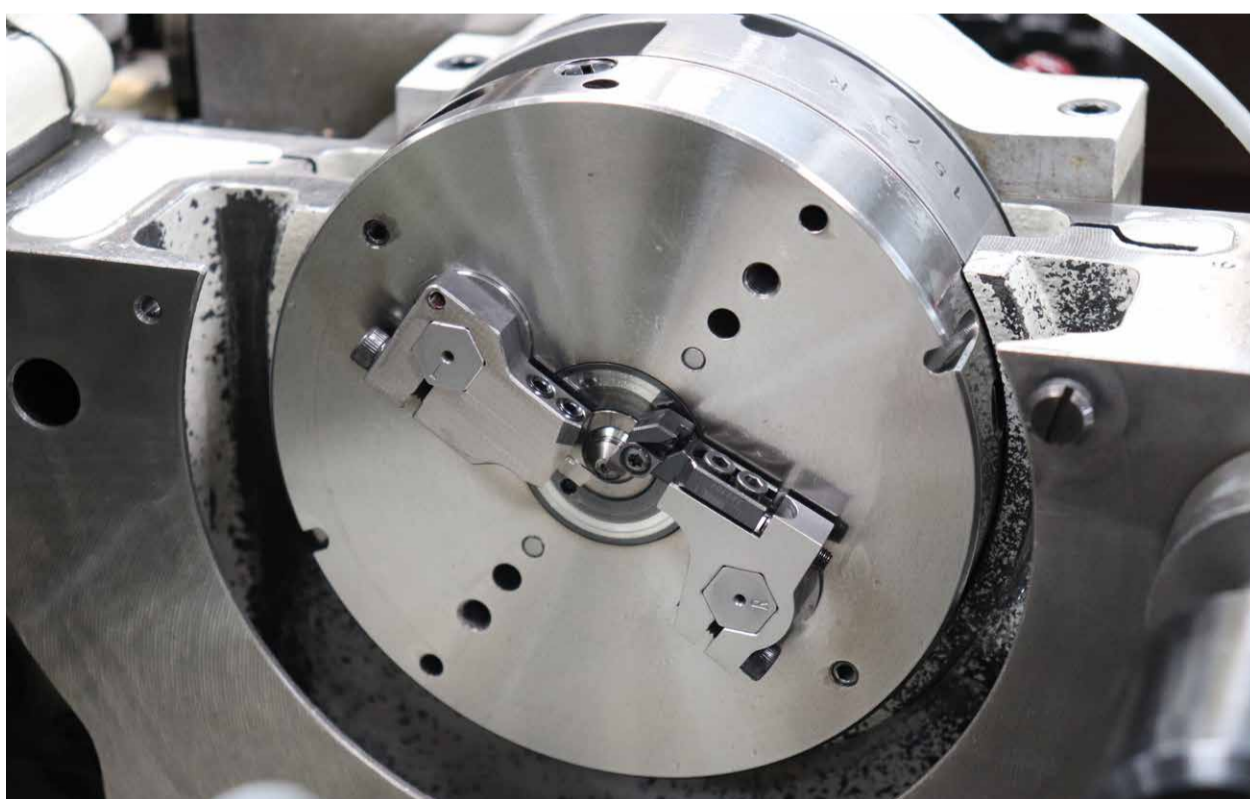
## SYSTEM SCHWANOG ESCOMATIC®!

Zejména při výrobě miniaturních dílů naši zákazníci často používají stroje ESCOMATIC®. Proto jsme realizovali přání mnoha zákazníků a rozšířili jsme náš sortiment. Ten nyní zahrnuje všechny držáky pro vačkové stroje D2, D4, D5 a D6 až po nové stroje D2/D5 CNC a NM New Mach.

U některých strojů musí být hlava přestavěna na šestihrannou hřídel, ale tato přestavba je technicky jednoduchá a vyžaduje jen malé náklady.

Praktické zkoušky se třemi různými soustruženými díly ze tří různých materiálů ukázaly zásadní výhody tohoto řešení. V testovací sérii bylo možné dosáhnout úspory nákladů na nástroje ve výši 57 % až 97 %.

**Toto je významné pro aplikace u materiálů s vysokou pevností: Čím obtížnější je obrábění materiálu, tím vyšší je úspora nákladů na nástroj!**



### Výhody:

- Významné snížení nákladů na nástroje, prokázané až o 97 %
- Výrazná úspora času při výměně nástroje
- Přesnost nástroje - není potřeba samostatné seřizování při výměně nástrojů
- Výrazně nižší náklady na prostoje díky menšímu počtu výměn nástrojů
- Kompletní řešení pro celou řadu strojů ESCO



Zde naleznete výsledky praktického testu

Oslava - jubileum 10 let u firmy Schwanog:

## POCTA NAŠIM ZAMĚSTNANCŮM!

Clemens Güntert osobně poděkoval sedmi dlouholetým zaměstnancům za jejich důvěru, loajalitu a výkon. Rádi bychom Vám nyní tyto vážené zaměstnance představili:

### Karl-Joachim Dreßler

Optimalizace výrobních procesů

Po vyučení nástrojářem pracoval pan Dreßler jako CNC frézař. Následovalo další odborné vzdělávání – mistr výroby. Po dokončení studia byl zpočátku zodpovědný za AV podporu při přesunech produktů do zahraničí. Dále pracoval ve výrobě soustružených dílů a byl zodpovědný za řízení výroby a AV. Následně vykonával funkci aplikačního technika u výrobce brusek Haas. Pan Dreßler je nyní již 10 let zodpovědný za vývoj a optimalizaci výrobních procesů ve společnosti Schwanog. Obohacuje celý tým svými velkými a cennými zkušenostmi a nyní je pro Schwanog nepostradatelný!

### Marco Rais

Konstruktor

Marcu Raisovi je 33 let a svou kariéru začal ve společnosti Schwanog jako brusič nástrojů na stroji Haas. Po 6 letech praxe zahájil další odborné studium, které úspěšně dokončil. Dnes Marco Rais pracuje jako konstruktor ve společnosti Schwanog a je významnou posilou do konstrukčního týmu.

### Andreas Kienzler

Vedoucí konstrukce

Andreas Kienzlerovi je 34 let. Po vyučení a práci průmyslového mechanika pokračoval v letech 2010–2012 v dalším studiu. Po šesti letech jako konstruktor ve společnosti Schwanog je od roku 2018 zodpovědný za vedení konstrukčního oddělení. Se svým technickým know-how vede pan Kienzler svůj 10členný tým s nadšením a nasazením.

### Sandra Bergold

Seřizovačka stroje Haas

Sandra Bergold je ve svých 38 letech nejlepším příkladem toho, že rekvalifikace na jinou pracovní pozici má smysl. Po studiu na průmyslovou referentku následně praxi zahájila rekvalifikaci na průmyslového mechanika a obsluhu CNC strojů. V roce 2012 nastoupila do našeho týmu na pozici seřizovač brusek HAAS.

### Karolina Iwers

Controlling

Po ukončení studia pracovala Karolina Iwers v nákupu u své školící firmy. V roce 2011 absolvovala další vzdělávání jako referentka zahraničního prodeje. Po prvních letech v oddělení zahraničního prodeje u naší firmy se Karolina Iwers, která je nyní 35 let, přestoupila do ekonomického oddělení na pozici kontrolor finančních transakcí.



Zleva do prava: Claudia Cengic, Karolina Iwers, Clemens Güntert, Karl-Joachim Dreßler, Marco Rais, Andreas Kienzler, na fotce chybí: Stefanie Springer a Sandra Bergold

### Stefanie Springer

Konstrukterka

Stefanii Springer je 33 let a svoji pracovní kariéru zahájila jako obsluha elektroerozivní rezačky. Po dalším technickém studiu nastoupila do oddělení konstrukce k firmě Schwanog jako konstruktor nástrojů. Paní Springerová je v současné době na mateřské dovolené, aby se mohla plně věnovat své roční dceři.

### Claudia Cengic

Montáž

Claudia Cengic je ve svých 49 letech zkušenou zaměstnankyní. Po studiu nastoupila na pozici obráběč kovů. Dále během své praxe vykonávala práci na různých pozicích souvisejících s plynulým chodem podniku. Skladové hospodářství, nákup a vstupní a výstupní kontrola. Nyní Claudia pracuje na montáži nástrojů a nástrojových celků, kde svým svědomitým přístupem přispívá k úspěchu naší společnosti.

V intenzivním dialogu se zákazníky:

## ÚSPĚŠNÁ ÚČAST NA MEZINÁRODNÍCH VELETRŽÍCH!

Konečně je tu opět čas veletrhů – a tak jsme s velkou motivací a nadšením našeho veletržního týmu mohli úspěšně obstát na prvních dvou mezinárodních veletržích AMB a IMTS.

Vzhledem k prakticky souběžnému konání veletrhů AMB ve Stuttgartu a IMTS Chicago byla implementace náročným logistickým a personálním úkolem, který se však podařilo zvládnout na výbornou. Na tomto místě bychom rádi poděkovali našemu veletržnímu týmu za skvělé prezentace.

V souladu s tématem vzdělávání na straně 3 jsme byli také poprvé zastoupeni na veletrhu pracovních příležitostí, školení a dalšího vzdělávání a studia „Jobs for Future“ ve Villingen-Schwenningenu. Návštěvníci především ocenili přímý kontakt a výměnu poznatků s naším týmem stážistů, aby se o



SCHWANOG

75 YEARS

Schwanog · Siegfried Güntert GmbH  
Niedereschacher Str. 36 · D-78052 Villingen-Schwenningen  
Tel. +49 (0) 77 21 / 94 89-0 · Fax +49 (0) 77 21 / 94 89-99  
info@schwanog.com · www.schwanog.com

Vladimír Hřib · technický poradce a prodej  
CZ – 76326 Pozlovice  
Mobil: 00420 604 577 616  
vladimir.hrib@schwanog.com · www.schwanog.com